

SE 2 Spot

English
العربية

6
16



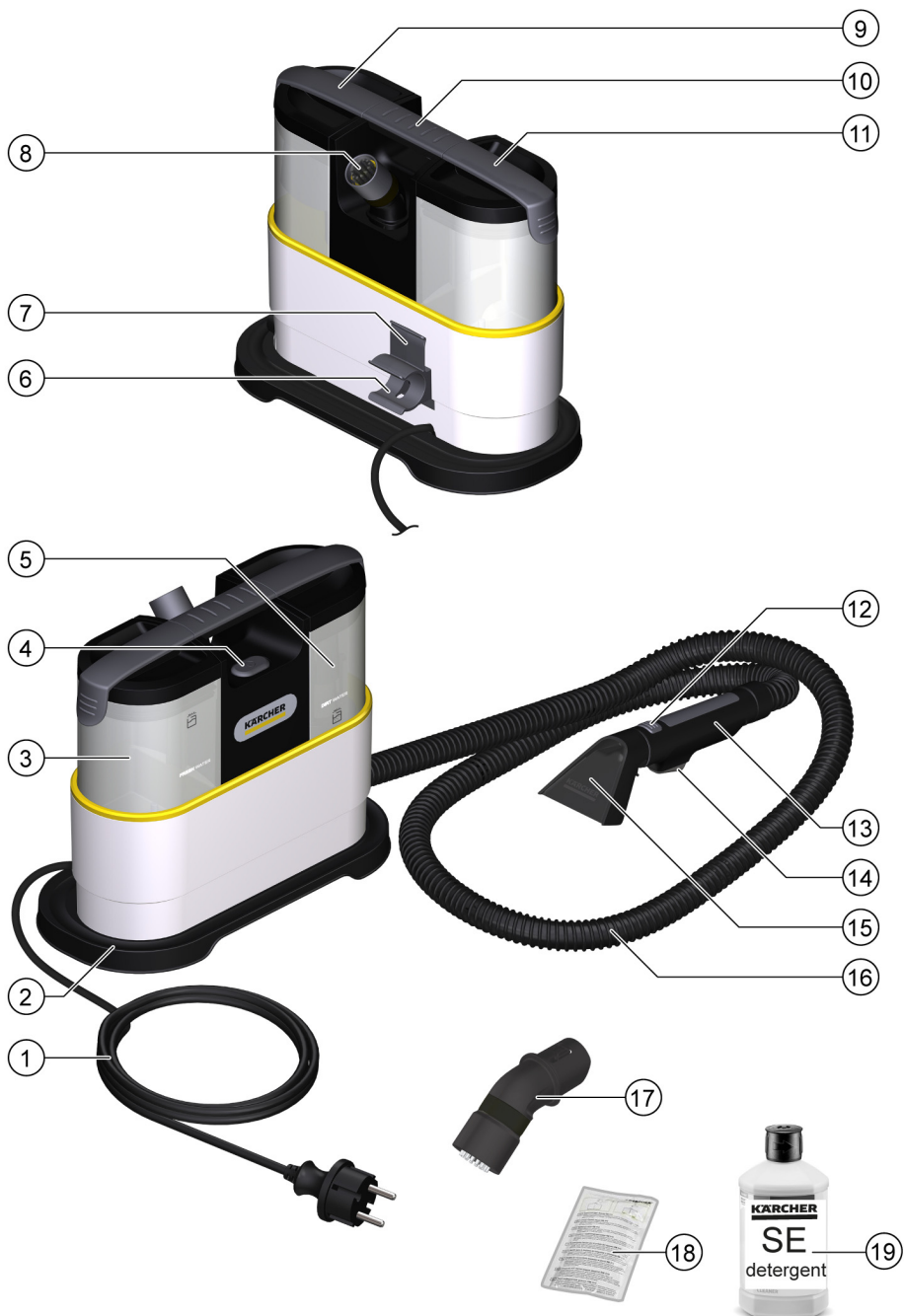
Read Online

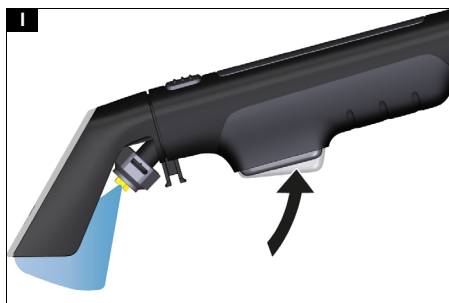
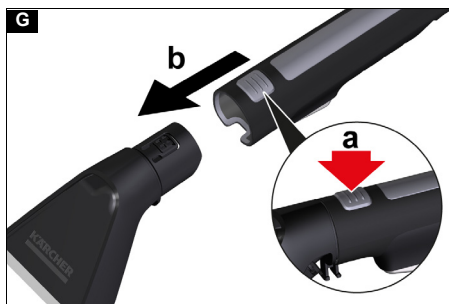
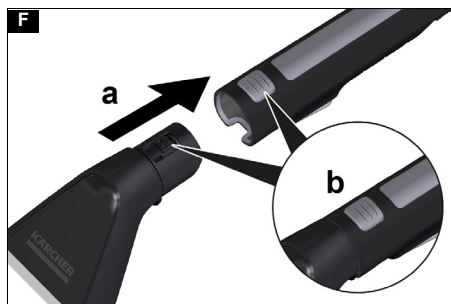
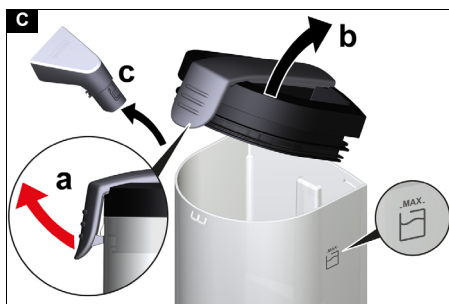


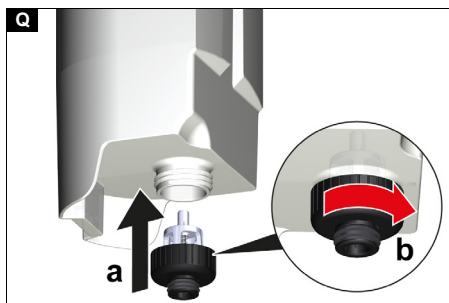
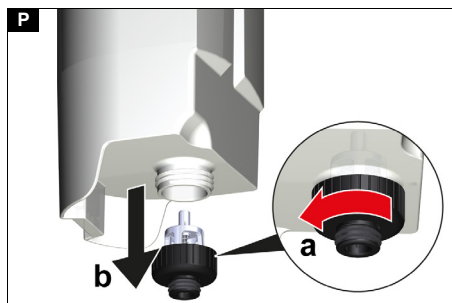
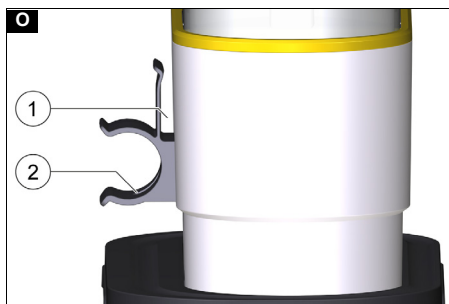
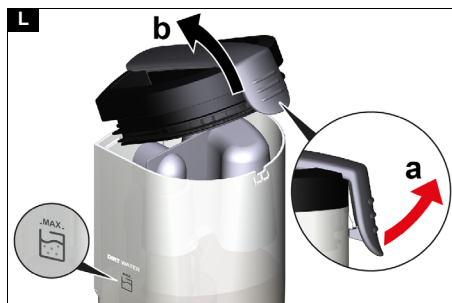
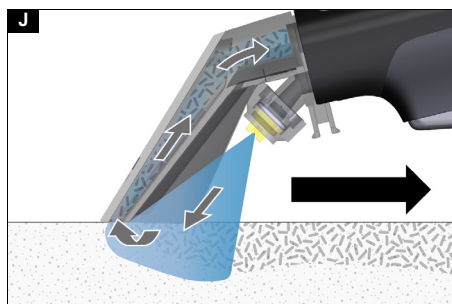
97793900 (05/26)

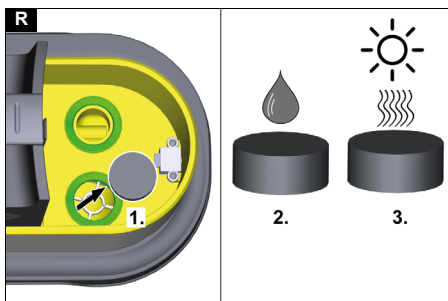


**Register
your product**
www.kaercher.com/register









Contents

Safety instructions	6
Intended use	7
Environmental protection	7
Customer Service department	7
Accessories and spare parts	7
Scope of delivery	8
Warranty	8
Symbols on the device	8
Device description	8
Initial startup	8
Operation	9
Finishing operation	9
Storing the device	9
Transport	9
Care and service	10
Troubleshooting guide	10
Technical data	11

Safety instructions



Read this safety chapter and these original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with

them. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

Protective gear

- ⚠ CAUTION** • Wear suitable gloves when working with the device.

General safety instructions

- ⚠ DANGER** • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

- ⚠ WARNING** • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved.

- Only people who have been instructed on how to use the device, or have proven their ability to operate it, and have been explicitly instructed to use it, must use the device. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.

- ⚠ CAUTION** • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Risk of electric shock

- ⚠ DANGER** • Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • Only operate the device via a fault current protection switch (maximum 30 mA). • Never immerse the device, mains cable or mains plug in water or other liquids.

- ⚠ WARNING** • Only work with liquids (e.g. cleaning agents) if the device is connected to a socket protected with a fault current protection switch (maximum 30 mA). • Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. • Switch off the device immediately in the event of leaks. • In case of any foam formation or escaping liquids, switch off the device immediately and remove the mains plug. • Check that the mains connection cable with mains plug is undamaged each time before using the device. To avoid any possible danger, a damaged mains connection cable must be immediately replaced by the manufacturer, or the authorised customer service department or a qualified electrician. • Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. • Unsuitable electrical extension cables can be dangerous. Only use electrical extension cables with a splash guard and a diameter of at least 3x1 mm². • Only use the mains connection cable prescribed by the manufacturer, including when replacing the cable. For order no. and type see operating instructions. • Only replace couplings on the power supply or extension cable with those with the same splash guard and the same mechanical strength. • Do not use the device if it has been dropped beforehand, has received an impact or is visibly damaged. Have the device checked by the authorised Customer Service and repaired properly before using the device again. Internal malfunctions could impair the safety of the device.

- ⚠ CAUTION** • Switch off the device and unplug the mains plug before performing cleaning/maintenance. • Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only. • In case of longer breaks in operation and after use, switch off the device at the main switch / device switch and pull the mains plug. • Do not pull the mains plug out the socket using the power supply cable. • Do not carry/transport the device using the power supply cable.

Operation

- ⚠ DANGER** • When using the device in hazard zones (e.g. service stations), adhere to the respective safety regulations. • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • Never use the device to extract any burning or smouldering objects.

DANGER • Never spray or vacuum fluids, flammable gases, explosive dusts as well as undiluted acids and solvents. These include petrol, paint thinners or heating oil, which can form explosive vapours or mixtures through suction air turbulence, also acetone, undiluted acids and solvents because these attack the materials used in the machine. • Risk of explosion

- Never use the device to vacuum up combustible gases, liquids or dusts.
- Never use the device to vacuum up reactive metal dusts (e.g. aluminium, magnesium, zinc).
- Never use the device to vacuum up undiluted brine or acids.
- Never use the device to vacuum up any burning or smouldering objects/matter.

These substances can corrode the materials in use on the device.

WARNING • Never use the device to vacuum up people or animals. • Do not suck in toxic substances.

CAUTION • Check the device and the accessories each time before operation, in particular the mains connection and extension cable, to make sure it is safe and working correctly. Pull out the mains plug in case of any damage and do not use the device. • Never leave the device unattended when it is not switched off and with the mains plug or the battery pack removed. • Do not use the device if it has been dropped beforehand, has received an impact or is visibly damaged. Have any damage repaired correctly before using the device again. • The device is not suitable for sucking dust that is harmful to health. • The device must be placed on a firm subsurface.

ATTENTION • Use the socket on the device, if applicable, only for connecting accessories and attachments specified in the operating instructions. • The device is suitable for damp to wet floors up to a maximum water height of 1 cm. Do not drive into an area if there is a danger of exceeding the maximum water height. • The device is only suitable for use on the coats listed in the operating instructions. • Observe the legal regulations when disposing of waste water and brine. • Do not operate the device at temperatures below 0 °C. • Protect the device from rain and frost. Do not store the device outdoors. • Functional impairments. Do not suck in any substances that can harden in contact with water, such as plaster, cement, etc. • During operation, it is necessary to set the device down horizontally/level.

Operation with detergent

CAUTION • Keep the detergent out of the reach of children. • Never use the recommended detergents undiluted. These products are operationally safe since they do not contain any acids, alkali or substances that are harmful to the environment. Should detergents come into contact with eyes, rinse these out immediately and thoroughly using water and seek medical attention immediately. The same applies if detergents are swallowed. • Only use the detergents recommended by the manufacturer and observe the application, disposal and warning instructions of the detergent manufacturers.

Maintenance

WARNING • Prior to cleaning, maintenance and replacement of parts, the device needs to be switched off and the mains plug or battery pack removed. Switch the device off before changing over to another function.

CAUTION • Repairs may only be carried out by approved customer service sites or staff qualified in this area who are familiar with all relevant safety instructions. • Clean the water level limit facility regularly, checking for any signs of damage.

ATTENTION • Short-circuits or other damage. Do not clean the device with a hose or high-pressure water jet. • Do not clean the device with scouring agents, glass cleaners or multi-purpose cleaners.

Accessories and spare parts

CAUTION

- Only use accessories and spare parts which are approved by the manufacturer. Only original accessories and original spare parts ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Transport

CAUTION • Switch off the device prior to transport. Secure the device, taking into account its weight. See chapter Technical Data in the operating instructions.

Intended use

Only use the device in private households. The device is intended for use as a spray extraction cleaner for stain removal on upholstery textiles and carpets in accordance with the descriptions given in these operating instructions and the safety instructions.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can

pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Customer Service department

Our local KÄRCHER branch will be happy to help you if you have any questions or problems with the device.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

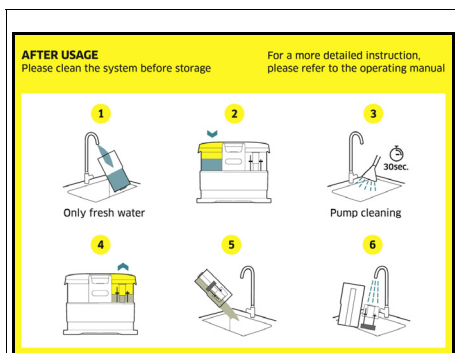
The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.
(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local KÄRCHER website under "Downloads".

Symbols on the device



There is a label on the inside of the waste water tank, which describes how to clean the device before storing it.

For a description of steps 1 - 6, see chapter *Cleaning the device*

Device description

The device is equipped with different equipment depending on the model selected. The specific equipment is described on the device packaging.

For the figures, please refer to the graphics page.

Illustration A

- ① Mains cable
- ② Device base
- ③ Fresh water tank
- ④ On / off switch
- ⑤ Waste water tank
- ⑥ Holder for spray vacuum hose
- ⑦ Holder for mains cable
- ⑧ Storage option for spot brush
- ⑨ Waste water tank handle
- ⑩ Carrying handle
- ⑪ Fresh water tank handle

- ⑫ Spray nozzle locking button
- ⑬ Nozzle holder
- ⑭ Spray button
- ⑮ Spray nozzle
- ⑯ Spray vacuum hose
- ⑰ * Spot brush
- ⑱ * KÄRCHER SE detergent (100 ml)
- ⑲ * KÄRCHER SE detergent (1000 ml)

* depending on different configurations

Initial startup

Accessories

Note

Remove the accessories from the fresh water tank before initial start-up.

Illustration C

Pre-cleaning

Note

As the device does not have a dry vacuum function, if necessary remove coarse-grained dirt (e.g. crumbs) with a commercially available vacuum cleaner before cleaning the textiles.

Filling the fresh water tank

ATTENTION

Only switch on the device when the fresh water tank and waste water tank are installed.

ATTENTION

The fresh water and waste water tanks must be firmly seated in the device.

ATTENTION

The use of unsuitable detergents can damage the device and result in loss of eligibility for warranty claims. If necessary, use KÄRCHER SE detergent for cleaning upholstery. The following information applies to the dosage and application of the cleaning agent:

- **Mixing ratio:** 25 - 50 ml detergent to 1 litre fresh water (depending on the degree of soiling).
- **Dosing aid:** 1 cap = 20 ml.

For this unit, this means a dosage of approx. 40 - 75 ml (2 - 4 caps) for a full fresh water tank.

The total filling quantity of the fresh water tank is a maximum of 1.5 litres.

1. Pull out the tank vertically upwards using the handle.

Illustration B

2. Fill the fresh water tank.

Illustration C

- a Pull the tank cap slightly upwards to unlock the cap.
 - b Remove the petrol cap.
 - c Fill the tank with tap water up to the "MAX" marking.
3. Install the petrol cap.

Illustration D

- a Insert the two tabs on the back of the petrol cap into the two narrow tank openings.
- b Reattach the petrol cap until you hear it click into place.

4. Press the tank completely down by the handle.

Illustration E

Installing and removing the spray nozzle

1. Insert the spray nozzle into the nozzle holder up to the collar.

Illustration F

2. Removing the spray nozzle

Illustration G

- a Press the unlocking button.
- b Remove the spray nozzle from the nozzle holder.

Installing and removing the spot brush

1. Insert the spot brush into the nozzle holder up to the collar, in the same manner as the spray nozzle.

Illustration F

2. Remove the spot brush in the same manner as the spray nozzle.

Illustration G

- a Press the unlocking button.
- b Remove the spot brush from the nozzle holder.

Operation

Turning on the device

⚠ WARNING

Risk of electric shock

If the power cable is not completely unwound, the danger exists of you straining and damaging the mains cable by overestimating the range of the cable. Always completely unwind the power cable.

Prerequisites:

- The fresh water tank is filled and engaged. See chapter *Filling the fresh water tank*.
 - The waste water tank is empty and engaged. See chapter *Emptying the waste water tank*.
 - The mains cable is completely unwound.
 - The suction hose is completely unwound.
1. Plug the mains plug into a mains socket.
 2. Press the On / Off switch.

Illustration H

The device starts.

Removing stains

Note

Warm water (maximum 50 °C) increases the cleaning effect.

Note

Only use KÄRCHER SE detergent for cleaning.

ATTENTION

Danger from cleaning solution

Risk of damage

Before using the device, check the object to be cleaned for colour fastness and water resistance in an inconspicuous place.

1. Fill the fresh water tank with water and/or detergent, see chapter *Filling the fresh water tank*.
2. Switch the device on, see chapter *Turning on the device*.
3. Press and hold the spray button.

Illustration I

Water and/or cleaning solution is sprayed.

4. To stop spraying, release the spray button.
5. In case of heavy contamination, allow the cleaning solution to act for at least 5 minutes.
6. Pull the spray nozzle backwards over the surface to be cleaned in overlapping paths, do not push.

Illustration J

7. Suck off any residues of the cleaning solution.
8. Repeat the process if necessary.

9. To remove cleaning agent residues, clean with clear, warm water.

Note

Using the spot brush enables additional fibre-deep cleaning of stubborn stains on textiles.

- *For optimum results, first remove the dirt with the upholstery nozzle to avoid rubbing dirt in deeper. Then clean the fabric with a brush.*

Emptying the waste water tank

As soon as the waste water has reached the "MAX" filling level, the waste water tank must be emptied.

1. Switch off the appliance, see Chapter *Switching off the device*
2. Pull the tank vertically upwards using the handle.

Illustration K

3. Empty the waste water tank.

Illustration L

- a Unlock the tank cap.
 - b Remove the petrol cap.
 - c Dispose of the waste water.
4. Remove the float from the waste water tank and rinse both parts thoroughly with tap water.
 5. Attach the petrol cap and press downwards until you hear it click into place.

Note

To allow any remaining liquid to dry without leaving any residue, do not latch the petrol cap when cleaning work is complete, but leave it slightly open.

Illustration M

6. Press the tank completely down by the handle.

Illustration N

Finishing operation

Switching off the device

1. Press the On / Off switch.

Illustration H

The device stops.

Storing the device

Illustration O

- ① Support for mains cable
 - ② Support for spray vacuum hose
1. Wrap the spray vacuum hose with spray nozzle around the device.
 2. Press the spray vacuum hose into the support.
 3. Wind the mains cable around the device, guiding the mains cable through the support.
 4. Store the device in a dry and frost-free room.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury or damage due to the weight of the device!

Injury and damage.

Be aware of the weight of the device during transport and storage.

Manual transport

1. Lift and carry the device by the carrying handle.

Transport in vehicles

1. Secure the device against slipping and tipping over.

Care and service

General care instructions

- Clean the device and plastic accessory parts with a commonly available plastic cleaner.
- Rinse the container and accessories with water, as necessary, and dry them before further use.

Cleaning the spray nozzle

Note

If the spray jet is uneven, the spray nozzle of the spray extracting accessory can be damaged by residues and will need to be cleaned.

1. Remove the spray nozzle, see chapter *Installing and removing the spray nozzle*.
2. Clean the spray nozzle under running water.
3. Install the spray nozzle, see chapter *Installing and removing the spray nozzle*.

Cleaning the device

ATTENTION

Clean the system after each use to remove residues such as dirt and cleaning agents and to prevent damage to the unit.

Note

Before the system cleaning, the device must be switched off and the fresh water tank must be free of residual water with detergent.

Note

*Steps 1 - 6, which are required for the cleaning the system, can be found on a label on the inside of the waste water tank, see chapter *Symbols on the device**

1. Remove the fresh water tank and fill it halfway with fresh water.
2. Reinsert the fresh water tank into the device, see chapter *Filling the fresh water tank*.
3. To clean the system, switch on the device and activate the spray nozzle for 30 seconds.

Note

Additional option for system cleaning:

Insert the spray nozzle fully into the fresh water tank and switch on the device. Cleaning is complete as soon as the fresh water tank is completely empty.

4. Remove the waste water tank.
5. Empty the waste water tank, see chapter *Emptying the waste water tank*.
6. Remove the float from the waste water tank and thoroughly clean both parts with fresh water.

After completion of the system cleaning:

- Insert the float into the waste water tank, then place the waste water tank back into the device; see chapter *Emptying the waste water tank*.
- Switch off the device.
- Pull the mains plug out of the outlet.

- If contaminated, also rinse the fresh water tank with clear water and clean the filter, see chapter *Cleaning the fresh water tank filter*.
- Replace both petrol caps, but do not lock them, leave them slightly open (drying position) so that any remaining liquid can dry without leaving any residue.

Note

Pay attention to the labelling on the tank caps and the imprints on the tanks to avoid confusion.

- Clean the spray nozzle, see chapter *Cleaning the spray nozzle*.
- Allow the device and accessories to dry.

Cleaning the fresh water tank filter

Note

A filter is fitted to the bottom of the fresh water tank, on which dirt particles can settle and thus hinder the water flow. We therefore recommend cleaning the filter regularly.

Note

To clean the filter, the fresh water tank must be completely emptied and removed from the device.

1. Pull the tank upwards out of the device using the handle.
2. Remove the filter.

Illustration P

- a Unscrew the support.
- b Pull the support with filter downwards out of the tank.
3. Rinse the filter thoroughly with water or clean it carefully with a soft brush.
4. Install the filter.

Illustration Q

- a Push the support with filter upwards into the tank.
- b Screw the support tight.

Cleaning the motor protection filter

Note

There is a foam motor protection filter under the dirty water tank in which cleaning residues can accumulate and reduce the suction power.

The motor protection filter must therefore be cleaned if necessary.

Note

To clean the motor protection filter, the dirty water tank must be removed from the unit and emptied.

1. Pull the tank upwards out of the device using the handle.
2. Pull the motor protection filter out of the support.
3. Rinse the motor protection filter under running water and then carefully squeeze it out.
4. Allow the motor protection filter to dry completely and reinsert it.

Illustration R

Troubleshooting guide

Fault	Cause	Rectification
Poor suction performance	Spray vacuum hose or spray nozzle are blocked.	● Remove the blockage.
	Waste water tank is not positioned correctly.	● Check the waste water tank for a correct fit. Press the tank down vertically.
	The motor protection filter under the recovery tank is soiled with cleaning residues.	● Remove the dirty water tank and motor protection filter from the unit and clean the motor protection filter with clean water.

Fault	Cause	Rectification
No water emitted from the nozzle	Fresh water tank empty	● Fill up the fresh water tank.
	Fresh water tank is not positioned correctly.	● Check the fresh water tank for correct seating. Press the tank down vertically.
	Fresh water filter contaminated.	● Clean the fresh water filter.
	Connection between spray nozzle and nozzle holder not correct.	● Establish the correct connection between accessories and nozzle holder.
	Detergent pump defective.	● Request repair by Customer Service.
Spray jet uneven	Spray nozzle is dirty.	● Clean the spray nozzle.
Foaming or water leaking from the underside of the device SE 2 Spot	Defoaming agent is required	● To prevent foaming, add the following defoaming agents to the waste water tank: 2-4 ml / 1-2 lid caps FoamStop Neutral, (order no. 6.295-873.0) or FoamStop Fruity, (order no. 6.295-875.0). Note <i>FoamStop is not included in the scope of delivery.</i>

Technical data

Electrical connection

Frequency	Hz	50-60
Voltage	V	220-240
Power protection (slow-blowing)	A	10
Rated power	W	450

Device performance data

Max. fresh water filling quantity	l	1.5
Max. waste water filling quantity	l	0.8
Max. cleaning solution temperature (T in max.)	°C	50
Area coverage with full fresh water tank	m ²	2.89

Dimensions and weights

Weight (without accessories)	kg	4,0
Length x width x height	mm	385 x 215 x 310
Working width of the nozzle	mm	75
Length of the suction hose	m	1,8

Mains cable

Length	m	4,5
--------	---	-----

Determined values in acc. with EN 60704-2-1

Sound pressure level	dB(A)	70
----------------------	-------	----

Subject to technical modifications.

تنظيف فلتر حماية المحرك

إرشاد

تحت خزان الماء المتسخ يوجد فلتر إسفنجي لحماية المحرك، حيث تتراكم بقايا التنظيف ويمكن أن تقلل من قوة الشفط. لذلك، يجب تنظيف فلتر حماية المحرك عند الحاجة.

إرشاد

لتنظيف فلتر حماية المحرك، يجب إزالة خزان المياه المتسخة من الجهاز وتغييره.

1. اسحب الخزان من المقبض لأعلى وأخرجه من الجهاز.
صورة إيضاحية K
2. اسحب فلتر حماية المحرك من الحامل.
3. اشطف فلتر حماية المحرك تحت ماء الصنبور، ثم اعصره بحذر.
4. دع فلتر حماية المحرك يجف تمامًا، ثم أعد إدخاله.
صورة إيضاحية R

مساعدة في حالة حدوث أعطال

خطأ	السبب	حل المشكلة
قوة الشفط غير كافية	خرطوم شفط الرش أو فوهة الرش مسدودة.	● إزالة الانسدادات.
	لم يتم تركيب خزان المياه المتسخة بشكل صحيح.	● التأكد من التركيب الصحيح لخزان المياه المتسخة. اضغط على الخزان عمودياً لأسفل.
	فلتر حماية المحرك الموجود تحت خزان المياه المتسخة ملوث ببقايا التنظيف.	● أزل خزان المياه المتسخة وفلتر حماية المحرك من الجهاز ونظف فلتر حماية المحرك بماء نقي.
	خزان المياه النقية فارغ	● املء خزان الماء النقي.
لا يوجد ماء متسرب في الفوهة	لم يتم تركيب خزان المياه النقية بشكل صحيح.	● تأكد من الثبات الصحيح لخزان الماء النقي. اضغط على الخزان عمودياً لأسفل.
	فلتر الماء النقي متسخ.	● تنظيف فلتر الماء النقي.
	الوصلة بين فوهة الرش وحامل الفوهة غير صحيحة.	● مد وصلة صحيحة بين الملحق وحامل الفوهة.
	مضخة مواد التنظيف تالفة.	● كلف خدمة العملاء.
تيار الرش غير متساو	فوهة الرش متسخة.	● تنظيف فوهة الرش.
	هناك حاجة إلى مادة إزالة الرغوة	● لمنع تكوّن الرغوة، أضف مواد إزالة الرغوة التالية إلى خزان المياه المتسخة: 2-4 مل 1-2 مقدار غطاء من مادة محايدة الرغوة FoamStop Neutral (رقم الطلب 873.0-6.295) أو مادة FoamStop Fruity (رقم الطلب 875.0-6.295).
		إرشاد
		مادة FoamStop ليست ضمن مجموعة التجهيزات الموردة.

البيانات الفنية

توصيل الطاقة		
التردد	Hz	50-60
الفلطية	V	220-240
مصدر الشبكة (محمول)	A	10
إدخال الطاقة المقدر	W	450
أداء الجهاز		
أقصى كمية ملء للماء النقي	l	1,5
أقصى كمية ملء للماء المتسخ	l	0,8
أقصى درجة حرارة لمحلول التنظيف (T °C)		50
بالحد الأقصى)		
قدرة الأسطح في حالة خزان المياه العذبة المملوء	m ²	2,89
الأبعاد الوزن		
الوزن (من دون ملحقات)	kg	4,0
الطول x العرض x الارتفاع	mm	x 385 x 215 310
عرض العمل الفوهة	mm	75
طول خرطوم الشفط	m	1,8
كابل الشبكة		
الطول	m	4,5
القيم المسجلة وفقاً للمواصفة EN 60704-2-1		
مستوى انبعاث الصوت	dB(A)	70

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

- لتحقيق أفضل النتائج، قم أولاً بإزالة الأوساخ باستخدام فوّهة المفروشات لتجنب الفرك العميق للاتساخات. بعد ذلك، نظف النسيج بالفرشاة.

تفريغ خزان الماء المتسخ

بمجرد وصول المياه المتسخة إلى علامة الحد الأقصى "MAX"، يجب تفريغ خزان المياه المتسخ.

1. إيقاف الجهاز: انظر الفصل إيقاف الجهاز
2. اسحب الخزان من المقبض عمودياً لأعلى.
3. **صورة إيضاحية K**
إفراغ خزان المياه المتسخة.
4. **صورة إيضاحية L**
a ألقِ قفل الوقود.
b اخلع غطاء الخزان.
c التخلص من المياه المتسخة.
4. أزل العوامة من خزان المياه المتسخة وإشطف / اغسل كلا الخزائين جيداً بماء الصنبور.
5. ركب غطاء الوقود مجدداً واضغطه للأسفل حتى يتعشق في مكانه بصوتٍ مسموع.

إرشاد

لتجفيف أي سائل متبقي دون ترك أي بقايا، لا تترك غطاء الوقود في مكانه عند اكتمال أعمال التنظيف، ولكن اتركه مفتوحاً قليلاً.

4. **صورة إيضاحية M**
اضغط على الخزان بالكامل من المقبض.
6. **صورة إيضاحية N**

إيقاف التشغيل

إيقاف الجهاز

1. اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف.
- صورة إيضاحية H**
الجهاز يتوقف.

حفظ الجهاز

صورة إيضاحية O

① حامل لكابل الطاقة

② حامل لخرطوم شفط الرش

1. لف خرطوم شفط الرش المزود بفوّهة رش حول الجهاز.
2. اضغط خرطوم شفط الرش في الحامل.
3. لف كابل الطاقة حول الجهاز، ومرر كابل الطاقة عبر الحامل.
4. احرص على تخزين الجهاز في غرفة جافة وخالية من الصقيع.

النقل

⚠ تنويه

خطر وقوع إصابة وضرر بفعل وزن الجهاز

إصابات واضرار.

عليك عند النقل والتخزين مراعاة وزن الجهاز.

نقل باليد

1. رفع وحمل الجهاز من مقبض الحمل.

النقل بالمركبات

1. تأمين الجهاز ضد الانزلاق والانقلاب.

العناية والصيانة

تعليمات العناية العامة

- نظّف الجهاز وأجزاء الملحقات البلاستيكية باستخدام منظف بلاستيك شائع الاستخدام.
- اشطف الحاوية والملحقات بالماء، حسب اللزوم، وجففها قبل الاستخدام مرة أخرى.

تنظيف فوّهة الرش

إرشاد

في حالة تيار الرش غير المتساوي، قد تسبب فوّهة الرش الخاصة بملحق شفط الغسيل سبب البقايا ومن ثم يجب تنظيفها.

1. فك فوّهة الرش، انظر الفصل تركيب وفك فوّهة الرش.
2. نظّف فوّهة الرش تحت الماء الجاري.

3. تركيب فوّهة الرش، انظر الفصل تركيب وفك فوّهة الرش.

تنظيف الجهاز

تنبيه

قم بتنظيف النظام بعد كل استخدام لإزالة البقايا مثل الاتساخات والمنظفات ومنع تلف الجهاز.

إرشاد

قبل تنظيف النظام، يجب إيقاف الجهاز ويجب أن يكون خزان المياه النقية خالياً من أي ماء متبقي مخلوط بمادة تنظيف.

إرشاد

الخطوات من 1 إلى 6، المطلوبة لتنظيف النظام، مذكورة على ملصق داخل خزان المياه المتسخة، انظر الفصل الرموز على الجهاز

1. أزل خزان المياه النقية واملاه حتى المنتصف بالماء النقي.
2. أجد تركيب خزان المياه النقي في الجهاز، انظر الفصل املء خزان الماء النقي.
3. تنظيف النظام، قم بتشغيل الجهاز وتنشيط فوّهة الرش لمدة 30 ثانية.

إرشاد

خيار إضافي لتنظيف النظام:

- أدخل فوّهة الرش بالكامل في خزان المياه النقية وقم بتشغيل الجهاز. ينتهي التنظيف بمجرد إفراغ خزان المياه النقية بالكامل.
4. إزالة خزان المياه المتسخة.
5. فرغ خزان المياه المتسخة، انظر الفصل تفريغ خزان الماء المتسخ
6. أزل العوامة من خزان المياه المتسخة ونظّف كلا الخزائين جيداً بالماء النقي.

بعد اكتمال تنظيف النظام:

- ركب العوامة في خزان الماء المتسخ وبعد ذلك ركب خزان الماء المتسخ في الجهاز، انظر فصل تفريغ خزان الماء المتسخ.
- إيقاف الجهاز.
- سحب قابس الشبكة من المقبض.
- في حالة الاتساخ، اشطف أيضاً خزان الماء العذب بالماء النقي ونظف الفلتر، انظر الفصل تنظيف الفلتر في خزان المياه النقية.
- ضع كلا غطائيّ الوقود، لكن لا تغلقهما، بل اتركهما مفتوحان قليلاً (موضع التحفيف) حتى يجف أي سائل متبقي دون ترك أي بقايا.

إرشاد

اتّبه للعلامات على أغشية الخزان وكذلك الملصقات المطبوعة على الخزانات لتجنب الالتباس.

- تنظيف فوّهة الرش، انظر الفصل تنظيف فوّهة الرش.
- اترك الجهاز والملحقات تجف.

تنظيف الفلتر في خزان المياه النقية

إرشاد

يوجد على أرضية خزان المياه العذب فلتر يمكن أن تترسب به جزيئات الاتساخ، وبالتالي تعيق تدفق الماء. لذلك، يوصى بتنظيف الفلتر بانتظام.

إرشاد

لتنظيف الفلتر، يجب إزالة خزان الماء العذب من الجهاز وتفريغه بالكامل.

1. اسحب الخزان من المقبض لأعلى وأخرجه من الجهاز.
2. فك الفلتر.

صورة إيضاحية P

- a فك الحامل.
- b اسحب الحامل المزود بفلتر من الخزان بحيث يكون الفلتر مواجهاً للأسفل.
3. اشطف الفلتر جيداً بالماء أو نظفه برفق بفرشاة ناعمة.
4. قم بتركيب الفلتر.

صورة إيضاحية Q

- a حرك الحامل مع الفلتر لأعلى إلى الخزان.
- b أحكم ربط الحامل بالبراغي.

9) مقبض لخزان المياه المتسخة

10) مقبض الحمل

11) مقبض لخزان المياه النقية

12) زر قفل فوهة الرش

13) حامل الفوهة

14) زر الرش

15) فوهة الرش

16) خرطوم الرش

17) * فرشاة البقع

18) * المنظف SE من KÄRCHER (100 مل)

19) * المنظف SE من KÄRCHER (1000 مل)

* اعتماداً على نوع التجهيز

تركيب وفك فوهة الرش

1. أدخل فوهة الرش في حامل الفوهة حتى الرابطة.
صورة إيضاحية F
فك فوهة الرش
2. **صورة إيضاحية G**
a اضغط على زر التحرير.
b اسحب فوهة الرش من حامل الفوهة.

تركيب وفك فرشاة تنظيف البقع

1. أدخل فرشاة تنظيف البقع بحسب فوهة الرش المستخدمة في حامل الفوهة حتى الرابطة.
صورة إيضاحية F
فك فرشاة البقع بحسب فوهة الرش.
2. **صورة إيضاحية G**
a اضغط على زر التحرير.
b اسحب فرشاة الرش من حامل الفوهة.

التشغيل

تشغيل الجهاز

⚠ تحذير

خطر الصدمة الكهربائية

في حالة عدم فرد الكابل الكهربائي بشكل كامل، سيكون هناك خطر التقدير المبالغ فيه لمدى الكابل ومن خلال ذلك يتعرض كابل الكهرباء للإجهاد والضرر.
احرص دائماً على فرد كابل الكهرباء بشكل كامل.
الشروط:

- خزان المياه النقية مملوء ومُعشَق في مكانه. انظر الفصل املء خزان الماء النقي.
 - خزان الماء المتسخ فارغ ومُعشَق في مكانه. انظر الفصل تفريغ خزان الماء المتسخ.
 - تم فك كابل الطاقة بالكامل.
 - خرطوم الشفط غير ملفوف بالكامل.
 - 1. إدخال قابس الشبكة في المقبس.
 - 2. اضغط على مفتاح التشغيل / الإيقاف.
- صورة إيضاحية H**
ضغطة على مفتاح التشغيل / الإيقاف.
الجهاز يعمل.

إزالة البقع

إرشاد

الاما الدافئ (بحد أقصى 50 °م) يزيد من تأثير التنظيف.

إرشاد

اقتصر على استخدام مادة التنظيف KÄRCHER SE من أجل التنظيف.

تنبيه

خطر بسبب محلول التنظيف

- خطر التعرض للضرر
قبل استخدام الجهاز، تحقق من الشيء المراد تنظيفه للتأكد من ثبات لونه ومقاومته للماء في موضع غير ملفت.
1. املا خزان الماء العذب بالماء و/أو المنظف، انظر الفصل املء خزان الماء النقي.
 2. قم بتشغيل الجهاز، انظر فصل تشغيل الجهاز
 3. اضغط مع الاستمرار على زر الرش.

صورة إيضاحية I

1. يتم رش المياه / أو محلول التنظيف.
2. لإنهاء عملية الرش، حرر زر الرش.
3. في حالة التآخات العنيدة، اترك محلول التنظيف يتفاعل لمدة 5 دقائق على الأقل.
4. اسحب فوهة الرش إلى الخلف فوق السطح المراد تنظيفه في مسارات متداخلة ولا تدفعها.
5. **صورة إيضاحية J**
قم بشفط بقايا محلول التنظيف.
6. كرر العملية إذا لزم الأمر.
7. لإزالة بقايا مواد التنظيف، نظفها بالماء الدافئ النقي.

إرشاد

استخدم فرشاة البقع بتيح تنظيفاً إضافياً عميقاً لألياف البقع العنيدة على المنسوجات.

بدء التشغيل

ملحقات

إرشاد

قبل التشغيل لأول مرة، قم بإزالة الملحقات من خزان المياه العذبة.

صورة إيضاحية C

التنظيف المسبق

إرشاد

لتجنب تلف المحرك، يجب إزالة التآخات الخشنة (مثل الفتات) قبل تنظيف المنسوجات باستخدام مكنتة كهربائية متوفرة في الأسواق، لأن الجهاز لا يحتوي على وظيفة الشفط الجاف.

املء خزان الماء النقي

تنبيه

لا تقم بتشغيل الجهاز إلا عند تركيب خزان الماء النقي وخزان الماء المتسخ.

تنبيه

يجب أن تكون خزانات المياه العذبة ومياه الصرف مثبتة بإحكام في الجهاز.

تنبيه

قد يؤدي استخدام منظفات غير مناسبة إلى إتلاف الجهاز واستبعاد خدمات الضمان.

وإذا لزم الأمر، استخدم منظف SE من KÄRCHER لتنظيف المفروشات. تنطبق المعلومات التالية على جرعة المنظف واستخدامه:

- **نسبة الخلط:** 25 - 50 مل من المنظف إلى 1 لتر من الماء العذب (حسب درجة التآخ).
 - **مساعدة الجرعة:** 1 غطاء = 20 مل.
بالنسبة لهذا الجهاز، يعني ذلك جرعة تتراوح بين 40 - 75 مل (2 - 4 أغطية) على خزان ماء عذب ممتلئ.
تبلغ سعة الملاء الكاملة لخزان الماء العذب 1.5 لتر كحد أقصى.
1. اسحب الخزان من المقبض عمودياً لأعلى.

صورة إيضاحية B

2. املا خزان الماء النقي.

صورة إيضاحية C

1. اسحب قفل الوقود لأعلى قليلاً لفتح الغطاء.
a اخلع غطاء الخزان.
b املا الخزان بماء الصبورة حتى علامة الحد الأقصى "MAX".
c ركب غطاء الخزان.

صورة إيضاحية D

1. أدخل لسانين التشبيك بالجزء الخلفي من غطاء الوقود داخل فتحتي الخزان الضيقتين.
b ركب غطاء الوقود مجدداً حتى يتعشق في مكانه بصوت مسموع.
4. اضغط على الخزان بالكامل من المقبض.

صورة إيضاحية E

خدمة العملاء

في حالة وجود أسئلة سوف يقوم فرع شركتنا KÄRCHER بتقديم المساعدة لكم بكل سرور.

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات. تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

محتوى التسليم

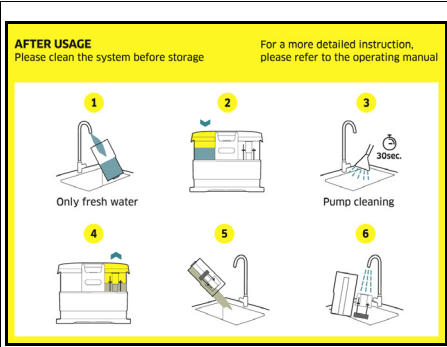
محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسمية الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية)

يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول الضمان (إن وجدت) في قسم الخدمة على موقع KÄRCHER المحلي تحت عنوان "التنزيلات".

الرموز على الجهاز



يوجد ملصق على الجهة الداخلية من خزان المياه المنسخة يصف طريقة تنظيف الجهاز قبل تخزينه: وصف الخطوات 1 - 6، انظر الفصل تنظيف الجهاز

مواصفات الجهاز

يوجد اختلاف في المعدات اعتماداً على الطراز المحدد. يتم وصف المعدات المحددة على عبوة الجهاز. انظر صفحة الصور.

صورة إيضاحية A

- 1 كابل الشبكة
- 2 قاعدة الجهاز
- 3 خزان المياه النقية
- 4 مفتاح التشغيل / الإيقاف
- 5 خزان المياه المنسخة
- 6 حامل لخرطوم شفط الرش
- 7 حامل لكابل الطاقة
- 8 خيار التخزين للفرشاة الرياضية:

يمكن فيها وجود خطر تجاوز مستوى ارتفاع المياه للحد الأقصى. • الجهاز مناسب للأرضيات المحددة في دليل التشغيل فقط. • احرص على مراعاة اللوائح القانونية عند التخلص من المياه المنسخة والمحاليل القلوية. • لا تستخدم الجهاز عندما تكون درجات الحرارة تحت 0 ° مئوية. • قم بحماية الجهاز من المطر والصقيع. لا تخزن الجهاز في مكان خارجي. • قيود وظيفية. لا تنشط المواد التي قد تتصلب عند ملامستها للماء، مثل الجبس والأسمنت وما إلى ذلك.

تنبيه • أثناء التشغيل، يجب نصب الجهاز أفقياً / بشكل مستو.

التشغيل باستخدام مواد تنظيف

△ تنويه • خزن مواد التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال. • لا تستخدم المنظفات الموصى بها في صورة مخففة. المنتجات هي آمنة عند الاستخدام لأنها لا تحتوي على مواد حمضية أو قلوية أو على مواد ضارة بالبيئة. في حالة ملامسة مادة التنظيف للعيون، يجب غسلها فوراً بالماء جيداً، إذا ما تم بلع مادة التنظيف فيجب زيارة الطبيب فوراً. • اقتصِر على استخدام مواد التنظيف الموصى بها من قبل الجهة الصانعة. لا تلتزم بإرشادات الاستخدام والتخلص والتخزين التي تنص عليها الجهة الصانعة لمواد التنظيف.

الصيانة

△ تحذير • قبل القيام بأعمال التنظيف والصيانة وإستبدال الأجزاء، يجب عليك إيقاف الجهاز وفصل القابس أو إزالة البطارية. قم بإيقاف الجهاز قبل التبديل إلى وظيفة أخرى.

△ تنويه • اعهد فقط لمراكز خدمة العملاء أو العمالة الفنية المصرح لها في هذا المجال بالقيام بعمليات الإصلاح، حيث أنهم يكونون على علم بكل تعليمات السلامة ذات الصلة. • قم بتنظيف محدد مستوى المياه بانتظام وافحصه أثناء ذلك من علامات التلف.

تنبيه • دوائر قصر أو أضرار أخرى. لا تنظف الجهاز عن طريق تيار ماء الخرطوم أو تيار ماء الضغط العالي. • لا تنظف الجهاز باستخدام المنظفات الكاشطة أو منظفات الزجاج أو المنظفات متعددة الأغراض.

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

△ تنويه

• لا تستخدم إلا الملحقات وقطع الغيار المصرح بها من الجهة الصانعة. الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالٍ من الاختلالات.

النقل

△ تنويه • أطفئ الجهاز قبل نقله. قم بتثبيت الجهاز مع مراعاة وزنه، انظر فصل المواصفات الفنية في دليل التشغيل.

الاستخدام المتوافق للتعليمات

استخدم الجهاز للاستعمال المنزلي فقط. تم تصميم الجهاز للاستخدام كمنظف بالشفط الرذاذي لإزالة البقع من المفروشات النسيجية وأرضية السجاد الموجودة في المناطق الداخلية وفقاً للأوصاف وتعليمات السلامة الواردة في دليل التشغيل هذا.

حماية البيئة

المواد المستخدمة في التغليف قابلة لإعادة التدوير. يرجى التخلص من مواد التغليف بطريقة تحافظ على البيئة. تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة قابلة لإعادة التدوير وغالباً ما تحتوي أيضاً على مكونات مثل البطاريات أو المراكمت أو الزيوت والتي قد تشكل خطورة على صحة الإنسان والبيئة في حالة التعامل معها بشكل غير صحيح أو إذا تم التخلص منها بصورة خاطئة. إلا أن هذه المكونات ضرورية لتشغيل الجهاز بصورة سليمة. لا يجوز التخلص من الأجهزة المميزة بهذا الرمز مع النفايات المنزلية.

إرشادات حول مواد المحتويات (REACH)

تجد المعلومات الحالية حول المحتويات على الموقع:

www.kaercher.de/REACH

إرشادات السلامة



- اقرأ فصل السلامة هذا ودليل التشغيل الأصلي أولا أيضا قبل استخدام الجهاز لأول مرة. ثم تصرف طبقاً لذلك. حافظ على دليل التشغيل الأصلي للاستخدام لاحقاً أو تسليمه المالك التالي.
- عليك إلى جانب الإرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية والتي يحددها المشرع القانوني.
- تشير علامات الإرشاد والتحذير الموجودة على الجهاز إلى الأرشادات الهامة للتشغيل الآمن.

درجات الخطر

⚠️ خطر

- إشارة إلى خطر مباشر وشيك الحدوث وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

⚠️ تحذير

- إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

⚠️ تنويه

- إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

تنبيه

- إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

معدات الحماية الشخصية

- ⚠️ **تنويه** • احرص على ارتداء القفازات المناسبة عند إجراء أعمال على الجهاز.

تعليمات السلامة العامة

- ⚠️ **خطر** • خطر الاختناق. يجب عليك إبعاد أكياس التعبئة والتغليف عن متناول الأطفال.

- ⚠️ **تحذير** • استخدم الجهاز وفقاً للفرص المحدد له فقط. عليك مراعاة الظروف المحيطة والانتباه عند استخدام الجهاز إلى الأشخاص الآخرين وخاصة الأطفال منهم. • يسمح للأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو الذين لا تتوافر لديهم الخبرة والمعرفة الكافية، أن يستخدموا الجهاز بشرط الإشراف عليهم بشكل صحيح، أو إذا تم بعد حصولهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم ومعرفتهم بالمخاطر المرتبطة به. • لا يسمح باستخدام الجهاز إلا من قبل الأشخاص الذين تم إرشادهم إلى كيفية استخدام الجهاز، أو الذين أثبتوا قدرتهم على استخدام الجهاز وتم تكليفهم صراحة باستخدامه. • لا يسمح للأطفال بتشغيل الجهاز. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

- ⚠️ **تنويه** • تجهيزات السلامة تخدم حمايتك. لا تقم بتغيير أو تجاوز تجهيزات السلامة أبدًا.

خطر الصدمة الكهربائية

- ⚠️ **خطر** • قم بتوصيل الجهاز بتيار متردد فقط. يجب أن يتوافق الجهد الموجود على لوحة الطراز مع جهد مصدر التيار. • لا تلمس القابض الكهربائي والمقبس بأيدي مبللة بالماء نهائياً. • استخدم الجهاز عن طريق قاطع الدائرة الكهربائية فقط (30 مللي أمبير حد أقصى)، لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة أو قابض الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى.

- ⚠️ **تحذير** • لا تعمل إلا مع السوائل (مثل مواد التنظيف) إذا كان الجهاز موصلاً بمقبس آمن مزود بقاطع دائرة يعمل بالتيار المتبقي (بحد أقصى 30 مللي أمبير). • قم بتوصيل الجهاز بوصلة كهربائية يكون تم شراؤها من متجر متخصص يبيع الأجهزة الكهربائية وفقاً لمعيار IEC 60364-1. • أطفئ الجهاز على الفور عند وجود تسريبات. • في حالة تكون رغوة أو تسرب سائل، أوقف الجهاز فوراً وافصل القابض الكهربائي. • تأكد قبل كل استخدام للجهاز من عدم وجود تلف في كابل التيار الكهربائي والقابض. عند تعرض كابل التيار الكهربائي للتلف، يجب استبداله على الفور عن طريق الشركة المصنعة، أو مركز خدمة العملاء المعتمد، أو كهربائي متخصص، وذلك لتجنب أي مخاطر. • لا تقم بإلحاق أضرار أو إتلاف كابل

التوصيل الكهربائي وكابل التمديد الكهربائي عن طريق الدهس، سحق، الشد أو فعل شيء به من هذا القبيل. قم بحماية كابل التوصيل الكهربائي من الحرارة، الزيت والحواف الحادة. • كابلات التمديد الكهربائية غير المناسبة يمكن أن تكون مصدر للخطر. استخدم كابلات التمديد الكهربائية التي تكون مخصصة ضد الماء وذات قطر عرضي 3x1 مم على الأقل². • لا تستخدم إلا وصلة الشبكة المصنوعة عليها من الجهة الصانعة، وهو ما يسري أيضاً عند استبدال الوصلة. لمعرفة رقم الطلب والنوع، انظر دليل التمديد. • الوصلات الموصلة بوصلة الشبكة الكهربائية أو بكابل التمديد الكهربائي عليك استبدالها فقط بأخرى تكون مزودة بحماية ضد الماء ولديها نفس القوة الميكانيكية أيضاً. • لا تستخدم الجهاز إذا تعرض لل سقوط سابقاً أو إلى ضربة أو عند وجود تلفيات واضحة. افحص الجهاز بالاستعانة بخدمة العملاء المعتمدة وأصلحه بشكل سليم قبل إعادة تشغيله. العطل الداخلي قد يعرض سلامة الجهاز للخطر.

⚠️ **تنويه** • أوقف تشغيل الجهاز قبل كل عملية تنظيف / صيانة، واسحب قابس التيار الكهربائي. • عليك إجراء أعمال الصلح أو الأعمال الأخرى على القطع الكهربائية من قبل مركز خدمة معتمدة فقط. • يجب عند التوقف عن العمل لفترة استراحة طويلة وبعد الاستخدام إيقاف الجهاز عن طريق المفتاح الرئيسي / مفتاح الجهاز وكذلك فصل القابض الكهربائي أيضاً. • لا تشد قابس الشبكة من كابل الشبكة من المقبس. • لا تحمل/لا تنقل جهاز الشحن من كابل وصلة الشبكة.

التشغيل

⚠️ **خطر** • عند استخدام الجهاز في المناطق الخطرة (محطات الوقود مثلاً) عليك الالتزام بقواعد السلامة الخاصة بهذه المناطق. • يمنع منعاً باتاً التشغيل في المناطق القابلة للاشتعال. • لا تشغط أي أشياء متوهجة أو قابلة للاشتعال.

- ⚠️ **خطر** • لا تقم أبداً برش أو شطف سوائل متفجرة أو غازات قابلة للاشتعال أو غاز متفجر أو أحماض ومذيبات غير مخففة. تشمل هذه على سبيل المثال البنزين، مخفف الطلاء أو الوقود، التي يمكن من خلال النفخ باستخدام هواء الشفط أن تشكل أبخرة شديدة الاشتعال ومتفجرة وسامة بما في ذلك مخاليط مثل الأسيتون وأحماض ومواد مذيبة غير مخففة والتي يمكن أن تحدث تآكل في المواد المستخدمة بالجهاز. • خطر الانفجار
- تجنب استخدام الجهاز في شطف الأتربة أو السوائل أو الغازات القابلة للاشتعال.
- تجنب استخدام الجهاز في شطف غبار المعادن التفاعلية (على سبيل المثال، الألومنيوم، والفينيسوم، والزنك).
- تجنب استخدام الجهاز في شطف الماء المالح أو الأحماض غير المخففة.
- تجنب استخدام الجهاز لشطف أي مواد/أجسام تحترق أو يتصاعد منها الدخان.

قد تتسبب هذه المواد في تآكل المواد المستخدمة في الجهاز.

- ⚠️ **تحذير** • لا تستخدم الجهاز لشطف البشر أو الحيوانات.

تحذير • لا تشغط المواد السامة.

⚠️ **تنويه** • تأكد قبل كل استخدام من أن الجهاز في حالة سليمة وأمنة للتشغيل وخاصة من كابل التوصيل الكهربائي وكابل التمديد. أفضل قابس التيار الكهربائي ولا تستخدم الجهاز عند وجود أضرار. • لا تترك الجهاز بدون مراقبة على الإطلاق ما لم يتم إيقاف تشغيله. • فصل قابس التيار الكهربائي أو إزالة البطارية. • لا تستخدم الجهاز إذا تعرض للسقوط سابقاً أو إلى ضربة أو عند وجود تلفيات واضحة. قم بإصلاح التلفيات بشكل سليم قبل إعادة تشغيل الجهاز. • لا يصلح الجهاز لشطف الأتربة الضارة بالصحة.

⚠️ **تنويه** • يجب أن يكون للجهاز أرضية مستوية وأمنة.

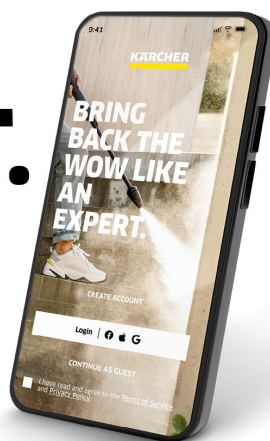
⚠️ **تنبيه** • اقتصِر على استخدام المقبس الذي قد يكون موجوداً للجهاز لتوصيل الملحقات والأجهزة الاحتياطية المذكورة في دليل التشغيل. • يصلح استخدام الجهاز للأرضيات الرطبة أو المبللة بالمياه حتى ارتفاع 1 سم للمياه كحد أقصى. لا تسير في منطقة

REGISTER TO BENEFIT.



Scan QR Code for download
and easy product registra-
tion in Home & Garden App
or website.

karcher.com/register



DE – Laden Sie die Home & Garden App herunter, um Ihr Gerät zu registrieren und volle Unterstützung bei der Reinigung zu erhalten.

- Steuerung von smarten Produkten
- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehör-Übersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop, exklusive Angebote und vieles mehr

EN – Download the Home & Garden App to register your device for full support in cleaning.

- Control of smart products
- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop – exclusive offers and much more

FR – Téléchargez l'application Home & Garden pour enregistrer votre appareil et bénéficier d'une assistance complète en matière de nettoyage.

- Contrôle des produits intelligents
- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne – offres exclusives et bien plus encore

ES – Descarga la aplicación Home & Garden para registrar tu equipo y disfrutar de todas las ventajas de la limpieza.

- Control de productos inteligentes
- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
- Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
- Asistencia y contacto para el servicio
- Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más

karcher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)